



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny

21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 18

tel. 83 344-41-60 do 62, fax 83 343-76-39

e-mail: psse.bialapodlaska@sanepid.gov.pl

<https://www.gov.pl/web/psse-biala-podlaska>

Biała Podlaska, dnia 14.01.2025 r.

ONS-HK.9020.4.2.2025

Akademia Wychowania Fizycznego

Józefa Piłsudskiego w Warszawie

ul. Marymoncka 34

00-968 Warszawa

Na podstawie art. 4 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 416) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej przedstawia:

ZBIORCZĄ ROCZNĄ OCENĘ JAKOŚCI WODY Nr 2/25
pływalni krytej AWF przy ul. Akademickiej 2 w Białej Podlaskiej
za okres od stycznia do grudnia 2024 r.

Przedmiotową ocenę opracowano na podstawie analizy:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego w roku kalendarzowym, którego dotyczy ocena.

Pływalnia zasilana jest z wody pochodzącej z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia Biała Podlaska, zarządzanego przez Bialskie Wodociągi i Kanalizacja „WOD-KAN” Sp. z o.o.

Jakość wody z przedmiotowego wodociągu spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Pływalnia jest wyposażona w: nieckę sportową, nieckę rekreacyjną z urządzeniami wytwarzającymi aerozol wodno-powietrzny, jacuzzi oraz 20 natrysków równo rozdzielonych na część damską oraz męską, z których dokonywano oceny jakości wody zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań

jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach. Obiekt nie posiada niecek przeznaczonych do nauki pływania dla niemowląt i dzieci do lat 3.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej zatwierdził harmonogram pobrania próbek wody przedstawiony przez zarządzającego pływalnią tj. od stycznia do grudnia 2024 r.

Zarządzający pływalnią prowadził bieżące obserwacje wody, prowadził nadzór pracy urządzeń oraz rejestrował wyniki pomiarów jakości wody na pływalni. Wyniki i spostrzeżenia były udokumentowane, co zostało ocenione w trakcie kontroli sanitarnej obiektu w 2024 r.

Badania laboratoryjne obejmowały następujące parametry: *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48 h, *Legionella sp.*, mętność, chloroform, Σ THM, azotany, utlenialność, potencjał redox, chlor wolny, chlor związany oraz pH.

Zakres i częstotliwość prowadzonych badań oraz zastosowane metodyki referencyjne analiz były zgodne z wymaganiami rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Badania laboratoryjne jakości wody w ramach kontroli wewnętrznej przeprowadzano w laboratorium GBA POLSKA Sp. z o.o., ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo - posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 1095.

W ramach nadzoru badania wykonano w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej (akredytacja nr AB 487).

Tab. 1 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych w ramach kontroli wewnętrznej przez zarządzającego pływalnią.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
02.01.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
02.01.2024 r.	Niecka basenowa część płytka	-
02.01.2024 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
02.01.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
02.01.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
02.01.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
02.01.2024 r.	Jacuzzi	-
16.01.2024 r.	Niecka basenowa część płytka	-
16.01.2024 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
16.01.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
16.01.2024 r.	Jacuzzi	-
01.02.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
01.02.2024 r.	Niecka basenowa część płytka	-
01.02.2024 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
01.02.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
01.02.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
01.02.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
01.02.2024 r.	Jacuzzi	-
15.02.2024 r.	Niecka basenowa część płytka	-
15.02.2024 r.	Niecka basenowa część głęboka	-
15.02.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
15.02.2024 r.	Jacuzzi	-
05.03.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
05.03.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-

05.03.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
05.03.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
05.03.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
05.03.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
05.03.2024 r.	Jacuzzi	-
19.03.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
19.03.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
19.03.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
19.03.2024 r.	Jacuzzi	-
04.04.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
04.04.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
04.04.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
04.04.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
04.04.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
04.04.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
04.04.2024 r.	Jacuzzi	-
18.04.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
18.04.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
18.04.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
18.04.2024 r.	Jacuzzi	-
07.05.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
07.05.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
07.05.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
07.05.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
07.05.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
07.05.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
07.05.2024 r.	Jacuzzi	-
21.05.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
21.05.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
21.05.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
21.05.2024 r.	Jacuzzi	-
21.05.2024 r.	Natryski - węzeł damski	<i>Legionella sp.</i>
21.05.2024 r.	Natryski - węzeł męski	<i>Legionella sp.</i>
13.06.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
13.06.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
13.06.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
13.06.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
13.06.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
13.06.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
13.06.2024 r.	Jacuzzi	-
20.06.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
20.06.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
20.06.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
20.06.2024 r.	Jacuzzi	-
04.07.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
04.07.2024 r.	Niecka sportowa część płytką	-
04.07.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
04.07.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
04.07.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
04.07.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	mętność
04.07.2024 r.	Jacuzzi	-

16.07.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
16.07.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
16.07.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
16.07.2024 r.	Jacuzzi	-
01.08.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
01.08.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
01.08.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
01.08.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
01.08.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
01.08.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
01.08.2024 r.	Jacuzzi	-
01.08.2024 r.	Natryski - węzeł damski	-
01.08.2024 r.	Natryski - węzeł męski	-
14.08.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
14.08.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
14.08.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
14.08.2024 r.	Jacuzzi	-
05.09.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
05.09.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
05.09.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
05.09.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
05.09.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
05.09.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
05.09.2024 r.	Jacuzzi	-
19.09.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
19.09.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
19.09.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
19.09.2024 r.	Jacuzzi	-
03.10.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
03.10.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
03.10.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
03.10.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
03.10.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
03.10.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
03.10.2024 r.	Jacuzzi	-
17.10.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
17.10.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
17.10.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
17.10.2024 r.	Jacuzzi	-
05.11.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
05.11.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
05.11.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
05.11.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
05.11.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	niskie stężenie chloru wolnego
05.11.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
05.11.2024 r.	Jacuzzi	-
19.11.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
19.11.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
19.11.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
19.11.2024 r.	Jacuzzi	-
04.12.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-

04.12.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
04.12.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
04.12.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
04.12.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	-
04.12.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
04.12.2024 r.	Jacuzzi	-
17.12.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
17.12.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
17.12.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
17.12.2024 r.	Jacuzzi	-

Tab. 2 Zestawienie badań laboratoryjnych wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białej Podlaskiej.

Data pobrania	Miejsce pobrania próbek wody	Zakwestionowane parametry
03.06.2024 r.	woda wprowadzana do niecki sportowej z systemu cyrkulacji	-
03.06.2024 r.	Niecka sportowa część płytka	-
03.06.2024 r.	Niecka sportowa część głęboka	-
03.06.2024 r.	woda wprowadzana do Aqua Park z systemu cyrkulacji	-
03.06.2024 r.	Aqua Park od urządzeń wytwarzających aerozol	niska wartość potencjału redox
03.06.2024 r.	Aqua Park od strony ratowników	-
03.06.2024 r.	woda wprowadzana do Jacuzzi z systemu cyrkulacji	-
03.06.2024 r.	Jacuzzi	-

W zakresie mikrobiologicznym stwierdzono przekroczenia:

- **Legionella sp.** - w związku ze średnim skażeniem natrysków pływalni, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej wydał decyzję administracyjną ONS-HK.9020.4.48.2024 z dnia 04.06.2024 r. Zarządzający pływalnią został zobowiązany do niezwłocznego przeprowadzenia działań naprawczych i wykonania kontrolnych badań wody. Badania wykonane po 4 tygodniach, nie wykazały obecności bakterii. Na podstawie pozytywnych wyników badań wydano decyzję stwierdzającą, że woda spełnia wymagania sanitarne.

W zakresie parametrów fizyko-chemicznych zakwestionowano:

- **mętność** - przekroczenie wystąpiło jedynie w próbce wody z systemu cyrkulacji, kolejne badanie nie wykazało nieprawidłowości. Nie stanowi zagrożenia dla zdrowia. Podwyższona wartość tego parametru świadczy o niewłaściwie przebiegających procesach uzdatniania (filtracja, koagulacja). Zawiesiny powodujące mętność wody ograniczają skuteczność dezynfekcji, zapewniając ochronę mikroorganizmów.
- **chlor wolny** - jednorazowo odnotowano parametr poniżej normy określonej w rozporządzeniu.
- **potencjał redox** - odnotowano pojedyncze przekroczenie, ponowne badanie nie wykazało nieprawidłowości.

Zarządzający obiektem w związku z przekroczeniami podejmował stosowne działania naprawcze, o których pisemnie informował Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Białej Podlaskiej.

Na podstawie sprawozdań z badań wody ujętych w przedmiotowej ocenie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej wydał 25 bieżących ocen jakości wody.

Zarządzający pływalnią na bieżąco publikował informacje o jakości wody na stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń. Bardzo istotne jest systematyczne aktualizowanie ocen jakości, co wynika nie tylko z obowiązku prawnego ale stanowi również cenną informację dla osób korzystających.

Niezbędnym do utrzymania unormowanych wartości parametrów wody jest wyegzekwowanie od kąpiących się przestrzegania zasad higieny, sprawny system cyrkulacji i uzdatniania wody, wymiana wody w niecce basenowej, dostateczny dopływ świeżej wody wodociągowej (wyliczony na podstawie frekwencji osób korzystających) oraz przerwy eksploatacyjne. Bardzo istotne jest również by liczba osób pływających nie przekraczała obciążenia wyliczonego przez technologa w projekcie obiektu. Przekraczanie tego limitu negatywnie wpływa na jakość wody, pojawiają się przekroczenia parametrów mikrobiologicznych i fizyko-chemicznych.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Białej Podlaskiej po przeanalizowaniu powyższych danych stwierdza, że ostatecznie woda w pływalni spełnia wymagania mikrobiologiczne i fizyko-chemiczne określone w załącznikach nr 1 i 2, rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1230).

Marcin Nowik
Państwowy Powiatowy Inspektor
Sanitarny w Białej Podlaskiej
/podpisano elektronicznie/

Otrzymują:

1. Adresat
2. AWF Józefa Piłsudskiego w Warszawie, Filia w Białej Podlaskiej
3. a/a

Sporządził: D.M.

Sprawdził: I.S.